

Ramowy program nauczania języka rosyjskiego

Poziom B1, kurs 60 godzin

Założenia

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B1 opanowały język rosyjski w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na niższych poziomach A1 i A2. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe, strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę z zakresu kultury krajów rosyjskojęzycznych. Lektor jest organizatorem procesu nauczania, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty uczenia się zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do nauki. Do osiągnięcia zamierzonych efektów słuchacze powinni przeznaczyć minimum 30 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają aktywne uczestnictwo w kursie, konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B1 zakłada również realizowanie treści uwzględniających komponent akademicki.

Ogólne cele kursu

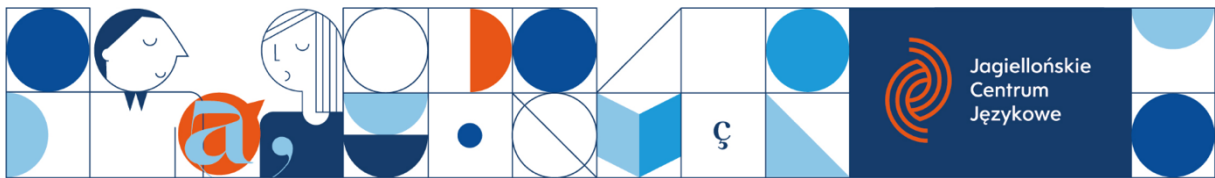
- doskonalenie i rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w zakresie czterech głównych sprawności językowych
- przygotowanie do posługiwania się językiem w sferze prywatnej i zawodowej
- poszerzenie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- poznanie wybranych aspektów kultury krajów rosyjskojęzycznych
- rozwijanie strategii uczenia się i oceny własnych umiejętności językowych

Treści nauczania

Treści nauczania obejmują:

A. Zagadnienia tematyczne

- podróżowanie
- gościnność i odwiedziny
- kultura i tradycje
- prowadzenie biznesu, bycie liderem
- relacje międzyludzkie
- wykształcenie



B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

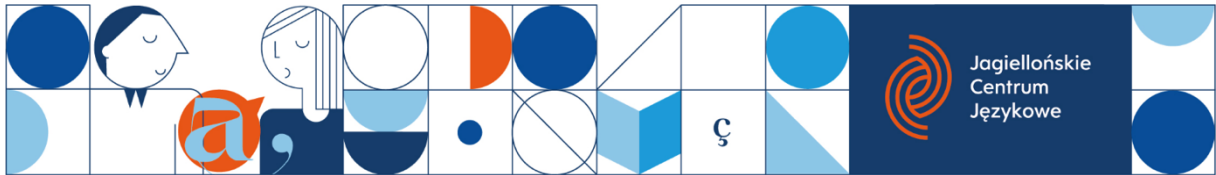
- odmiana rzeczowników wszystkich deklinacji
- utrwalenie czasowników I i II koniugacji oraz czasowników nieregularnych
- nietypowe formy mianownika liczby mnogiej rzeczowników
- zaimki wskazujące „этот” i „тот”
- zaimki upowszechniające „весь”, „вся”, „всё”, „все”
- fałszywi przyjaciele tłumacza
- formy zaimków „мне” i „меня”
- formy czasowników „учить”, „учиться”, „изучать”, „обучать”

C. Funkcje językowe

- zadawanie pytań i uzyskiwanie odpowiedzi, np.
– Где находится твой город? – Я живу в Кракове, это на юге Польши.
- określanie preferencji, np.
я предпочитаю (что? чему?) ...
мне больше всего нравится ...
- definiowanie prostych pojęć, np.
по-моему, лидером является человек, который ...
в моем понимании собственный бизнес это ...
средства массовой информации это ...
- relacjonowanie wydarzeń, opis, narracja, np.
Согласно статистическим данным, компания Apple достигла уровня, который может изменить в лучшую сторону динамику компьютерного бизнеса.
Несколько лет назад никто не думал, что ...
- charakterystyka osób, miejsc, rzeczy i wydarzeń oraz ich ocena, np.
Матрёшка – это деревянная игрушка, которая состоит из нескольких кукол разных размеров.
- korygowanie wypowiedzi i poprawianie się
я имел в виду ...
я хотела сказать, что ...
я плохо выразил свою мысль
- wyrażanie przypuszczenia, konstrukcje „если бы”, np.
Если бы у меня было больше свободного времени ...
- zabieranie głosu w dyskusji, argumentowanie, podsumowywanie, np.
С одной стороны (мне нравится) ..., но с другой стороны ...
Это кажется весьма привлекательным, но ,по-моему, ...

Przewidywane efekty uczenia się

Po zakończeniu kursu osoba studiująca potrafi:



Słuchanie

- zrozumieć główny sens wypowiedzi na znane tematy, pod warunkiem że informacja przekazywana jest wolno i wyraźnie i jeśli zachodzi taka potrzeba, wypowiedź jest powtórzona lub przeformułowana
- prawidłowo zareagować na polecenia nauczyciela
- zrozumieć treść bardzo prostej prezentacji związanej ze studiowaną dziedziną lub zawodem

Czytanie

- zrozumieć główne przesłanie zawarte w prostych tekstach dotyczących tematyki omawianej na zajęciach
- zrozumieć główne wątki nieskomplikowanych tekstów z zakresu osobistych lub zawodowych zainteresowań
- wyszukiwać informacje w różnych częściach tekstu

Pisanie

- posługując się słownikiem, napisać prosty tekst związany z tematyką zajęć, sferą zainteresowań, wykonywanym zawodem lub kierunkiem studiów
- napisać list prywatny i przedstawić tam swoje doświadczenia i wrażenia

Mówienie

- zainicjować, prowadzić i zakończyć nieskomplikowaną rozmowę na tematy pozostające w sferze osobistych zainteresowań, wykonywanego zawodu lub kierunku studiów
- przekazać nieskomplikowany przebieg wydarzeń
- prostymi zdaniami wyrazić własną opinię, argumentując dane stanowisko